

УДК 4414

Чумаченко Иван Сергеевич,
студент,
филологический факультет,
Уральский гуманитарный институт,
ФГАОУ ВО «УрФУ имени первого Президента России Б. Н. Ельцина»
г. Екатеринбург, Россия

ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА В СПОРАХ ОБ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ: АНАЛИЗ СОВРЕМЕННОЙ ПРАКТИКИ

Аннотация:

В статье рассматривается применение лингвистической экспертизы в защите интеллектуальных прав. Автор анализирует судебную практику, связанную с участием лингвистических исследований, направленных на защиту патентных прав, разрешение споров с Роспатентом и определение степени сходства товарных знаков.

Ключевые слова:

Лингвистическая экспертиза, интеллектуальная собственность, товарные знаки, фирменные наименования, судебная практика, фоносематический анализ.

В современных правовых реалиях институт лингвистической экспертизы обретает всё большую значимость, а число сфер её применения постоянно растет. Это может быть объяснимо курсом законодателя на расширение правового влияния в области продуктов речи и результатов интеллектуального труда. Только за последние несколько лет в интеллектуальном законодательстве произошло множество новаций: граждане РФ получили право регистрировать товарные знаки [1], ГК РФ пополнился положением, гарантирующим защиту прав авторов производных и составных произведений [2], в судебной практике ужесточились методы борьбы с контрафактными товарами [7], а Президиум Суда по интеллектуальным правам утвердил рекомендации, которые ликвидируют случаи многократного привлечения к ответственности за использование чужого текста [6]. Всё перечисленное порождает огромный пласт потенциальных проблем, разрешение которых требует приобщения к процессу экспертно-лингвистических исследований. В данной статье мы рассмотрим некоторые аспекты участия лингвистической экспертизы в современных спорах об интеллектуальной собственности.

Традиционно, лингвистические исследования применяют в судебных процессах, связанных с защитой фирменных наименований. Объект такого исследования - коммерческое обозначение, в качестве которого могут выступать, например, товарный знак или домен. Гражданский кодекс и правила регистрации товарных знаков устанавливают несколько классических типов: словесные, изобразительные, объемные [4]. Однако есть и другие, подлежащие регистрации, более изощренные наименования. Среди них, например, «цветовые», «звуковые», «осязательные», «обонятельные», «голографические» и прочие.

В вопросе изучения товарных знаков, лингвистическая экспертиза затрагивает прежде всего языковые аспекты, поэтому *словесные знаки* будут наиболее наглядным иллюстративным материалом, хотя лингвистическая составляющая имеется и в других типах. Словесные товарные знаки являются именами собственными, конкретнее – прагматонимами. Вне зависимости от постановки задачи перед экспертом, при анализ словесных обозначений исследователь обращается к словарным и корпусным методам. Корпусный анализ текстов, например, особенно применим к изучению товарных знаков–топонимов.

Здесь следует сказать, что с 29.05.2023 действует Федеральный закон, устанавливающий, что в качестве товарных знаков обозначения, включающие, воспроизводящие или имитирующие географические указания или наименования мест происхождения товаров, охраняемые в соответствии с гражданским законодательством [3]. Таким образом, с учетом данного ФЗ и ст. 1516 ГК РФ, если реальное место производства товара не совпадает с топонимом, указанным в фирменном наименовании, в регистрации товарного знака откажут.

В силу той же нормы, невозможна регистрация в качестве географического указания обозначения, тождественного или сходного с товарным знаком, имеющим более ранний приоритет, если использование такого географического указания или такого наименования места происхождения товара способно ввести потребителя в заблуждение относительно товара или его изготовителя.

Наглядный пример имеется в судебной практике: в Арбитражный суд Ивановской области обратился межмуниципальный отдел Министерства Внутренних дел Российской Федерации «Шуйский» с заявлением о привлечении к административной ответственности общества с ограниченной ответственностью «Шуйская мыловарня» за использование коммерческого обозначения «*Шуйское мыло*», которое, по мнению заявителя, сходно с товарным знаком «*ШУЙСК*» до степени смешения [8]. Общество требования ОМВД отклонило, сославшись на лингвистическое исследование, из которого следовало, что слово «*ШУЙСК*» и словосочетание «*Шуйское мыло*» не являются сходными фонетически, сходными по звучанию в них являются только основы, а также, что наименования имеют и другие важные отличительные признаки.

На наш взгляд, исследование дало справедливый результат, который можно наглядно доказать, обратившись к методике, предложенной д.ф.н. Навичихиной М. Е. в работе, посвященной лингвистической экспертизе товарного знака [9]. В соответствии с п. 7.1.2. руководства Роспатента по экспертизе товарных знаков, следует выделять «сильные» и «слабые» элементы словесного обозначения [5]. Для обнаружения сильного элемента применяют несколько способов. Например, если исследуемое наименование – словосочетание, следует проанализировать, как его фрагменты связаны между собой. Словосочетание «Шуйское мыло» по типу подчинительной связи представляет собой согласование. Слова в нём делятся на главное и зависимое. Главным словом является существительное или любая часть речи, выполняющая его функции, то есть слово «мыло» будет главным в данном словосочетании. Согласно предложенной методике, главное слово, при прочих аргументах, будет являться сильным элементом обозначения.

Кроме того, некоторые исследования товарных знаков на предмет сходства, обращаются к фоносемантическому анализу – исследованию неконвенциональной связи между звучанием элемента и семантикой этого звучания. Для этого принято использовать специализированные программы, например, «VAAL».

Ниже приведены результаты анализа исследуемых знаков, наглядно отражены их фоносемантические сходства и отличия:

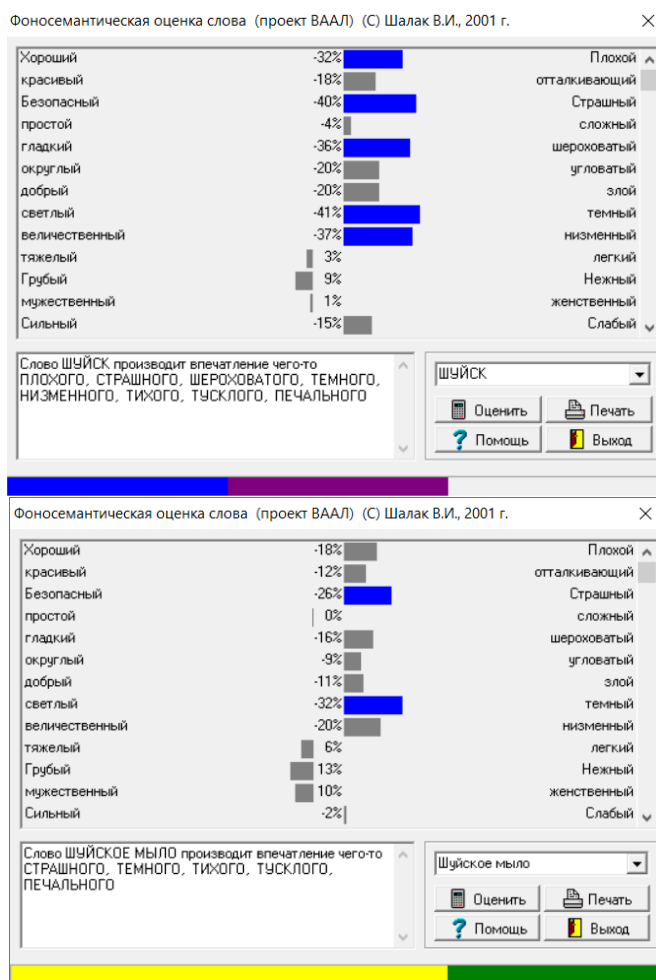


Рисунок 1 – Результаты анализа исследуемых знаков

Опираясь на вышеописанные доводы, исследователь определил, что представленные знаки «не являются сходными семантически, так как различаются по смыслу: сочетание «Шуйское мыло» указывает на мыло, производство которого или технология производства, которого связаны с Шуей, а слово «ШУЙСК» применимо как название населенного пункта, т. е. в качестве топонима».

В конечном счете, суд согласился с мнением исследователя и занял позицию ответчика: ОМВД в удовлетворении требований было отказано. В дальнейшем с судом первой инстанции согласился и апелляционный суд.

К назначению лингвистической экспертизы активно обращаются и в случаях, когда необходимо установить значение слова или словосочетания, а также результат восприятия их гражданами. Показательным является пример из судебной практики: ООО «Топ-Комплект плюс» обратилось в Роспатент с возражением против предоставления правовой охраны словесному товарному знаку «ЭКОШПОН», принадлежащему АО «Мадекс». Изначально Роспатент отказал, аргументируя это тем, что наименование не указывает на какие-либо

характеристики, не является ложным, не вводит потребителя в заблуждение и не является спорным обозначением. Однако решением Президиума Суда по интеллектуальным правам отказ Роспатента был признан недействительным. Административный орган обязали рассмотреть возражения повторно.

В свою очередь АО обратилось в Институт языкознания РАН за проведением лингвистической экспертизы. Исследование резюмировало, что «экошпон» - это слово «фантазийное», созданное искусственно, то есть, не имеющее смыслового значения в языке и не являющееся «описательным». В результате уже кассационный суд согласился с судом первой инстанции, что доводы об описательном, а, следовательно, и ложном характере наименования «ЭКОШПОН» не соответствуют реальности. В дальнейшем Президиум Суда по интеллектуальным правам вновь обязал Роспатент пересмотреть свое решение, отметив, что орган не уделил должного внимания выводам лингвистической экспертизы.

Таким образом лингвистическое исследование как аргумент в споре с Роспатентом может способствовать разрешению вопроса о наличии у фирменного наименования различительной способности и возможности ввести в заблуждение.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Федеральный закон от 28 июня 2022 г. № 193-ФЗ «О внесении изменений в часть четвертую Гражданского кодекса Российской Федерации» [Электронный ресурс] // URL <http://www.kremlin.ru/acts/bank/48001>
2. Федеральный закон от 13 июня 2023 г. № 235-ФЗ «О внесении изменения в статью 1260 части четвертой Гражданского кодекса Российской Федерации» [Электронный ресурс] // Справочная правовая система «Гарант»
3. Федеральный закон от 28.05.2022 г. № 143-ФЗ «О внесении изменений в часть четвертую Гражданского кодекса Российской Федерации» [Электронный ресурс] // URL <http://www.kremlin.ru/acts/bank/47855>
4. Приказ Минэкономразвития России от 20.07.2015 N 482 (ред. от 01.03.2023) [Электронный ресурс] // URL <https://rospatent.gov.ru/ru/documents/482-prikaz-minekonomrazvitiya-rossii-ot-20-07-2015-482>
5. Руководство по экспертизе товарных знаков в федеральной службе по интеллектуальной собственности. 2016 г. [Электронный ресурс] // URL: https://rupto.ru/activities/inter/bicoop/modern/project/Ruk_tz_rospatent.pdf
6. Рекомендации Научно-консультативного совета при Суде по интеллектуальным правам по вопросам, возникающим при установлении одной экономической цели и единства намерений правонарушителя (пункты 56 и 65 постановления Пленума Верховного Суда Российской Федерации от 23.04.2019 № 10 «О применении части четвертой Гражданского кодекса Российской Федерации») [Электронный ресурс] // Справочная правовая система «Гарант»
7. Решение от 1 сентября 2021 г. по делу № А41-85375/2020 // URL <https://sudact.ru/arbitral/doc/f2NsbKKEK1Y3/>
8. Решение от 7 июня 2021 г. по делу № А17-2667/2021 // URL <https://sudact.ru/arbitral/doc/f9SdLuvyhUbu/>
9. Novichihina M.Ye. Criteria for Selecting Key Elements of a Compound Commercial Name in the Linguistic Expert Examination of a Trademark. Vestnik Volgogradskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya 2. Yazykoznanie [Science Journal of Volgograd State University. Linguistics], 2022, vol. 21, no. 4, pp. 133-141. (in Russian). DOI: <https://doi.org/10.15688/jvolsu2.2022.4.10>
10. Плотникова А. М. Конфликтная коммуникация в аспекте судебной лингвистики. — Екатеринбург ; М. : TXT, 2017. 197 с.
11. Право интеллектуальной собственности: учебное наглядное пособие / Е. Г. Шаблова, О. В. Жевняк, А. В. Соснин; Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б. Н. Ельцина. — Екатеринбург : Изд-во Урал. ун-та, 2020.

Chumachenko Ivan Sergeevich,

student,

faculty of philology,

Ural Institute of Humanities,

Ural Federal University named after the first President of Russia B.N. Yeltsin

Yekaterinburg, Russian Federation

THE FORENSIC LINGUISTICS IN INTELLECTUAL PROPERTY DISPUTES: ANALYSIS OF CURRENT PRACTICE

Absrtact:

The article deals with the actualisation of the tasks of linguistic expertise in the protection of intellectual property rights. The author analyses the judicial practice related to the participation of linguistic research aimed at the protection of patent rights, including the resolution of disputes with Rospatent and the identification of the degree of similarity of trademarks.

Keywords:

linguistic expertise, intellectual property, trademarks, trade names, judicial practice, phonosemantic analysis.